Zabezpečovací technika, řetězové zámky na jízdní kola, koloběžky, branky a dílenské vybavení

GEKO / Keltin K02306 (GE1222_K02306_PJ) Cyklistický a zabezpečovací řetězový zámek v textilním obalu 6 × 900 mm na klíč (2 klíče)

Model: GE1222_K02306_PJ • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Ohebné a spolehlivé zabezpečení bez jediného škrábance na laku rámu — **ocelový řetězový zámek `GEKO / Keltin K02306` s tloušťkou článků `6 mm` a praktickou délkou `900 mm (90 cm)`, navlečený v hustém černém ochranném textilním rukávu, vybavený zesílenou žebrovanou hlavou zámku s posuvnou protiprachovou krytkou vložky a `2 oboustrannými frézovanými drážkovými klíči`**! Skvěle obepne rám kola či elektrokoloběžky ke stojanu, zahradní branku, žebřík na střešním nosiči i benzínovou techniku v kůlně.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / Model / Kat. číslo	GEKO (řada Keltin) • Model K02306 • Kat. č. GE1222_K02306_PJ
Typ zámku	Ohebný článkový ocelový řetězový zámek v ochranném textilním rukávu
Průměr ocelového článku řetězu	6 mm (svařované kalené ocelové články — nekroutí se a nevracejí jako tuhé lanko!)
Celková pracovní délka	900 mm (90 cm) — pohodlné uzamčení rámu i předního/zadního kola k pevnému stojanu

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / Model / Kat. číslo	GEKO (řada Keltin) • Model K02306 • Kat. č. GE1222_K02306_PJ
Typ zámku	Ohebný článkový ocelový řetězový zámek v ochranném textilním rukávu
Průměr ocelového článku řetězu	6 mm (svařované kalené ocelové články — nekroutí se a nevracejí jako tuhé lanko!)
Celková pracovní délka	900 mm (90 cm) — pohodlné uzamčení rámu i předního/zadního kola k pevnému stojanu
Ochrana laku rámu	Odolný černý tkaný nylonový/polyesterový rukáv s potiskem Keltin po celé délce řetězu
Uzamykací hlava	Integrovaná hranatá hlava v nárazuvzdorném žebrovaném polymerovém plášti
Ochrana cylindrické vložky	Posuvná vroubkovaná krytka klíčové dírky proti dešti, blátu a prachu!
Typ klíčů v balení	2× oboustranný frézovaný drážkový bezpečnostní klíč (styl autoklíče — pasuje oběma stranami!)
Koncový uzamykací čep	Masivní ocelový hřibový čep kolmo zapadající do těla zámku
Univerzální využití	Jízdní kola, koloběžky, kočárky, zahradní branky, sekačky, elektrocentrály, žebříky na přívěsu
Hmotnost	cca 520 – 650 g (výborný poměr bezpečnosti a hmotnosti do batohu či pod sedlo)
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Svařovaný ocelový řetěz Ø 6 mm (90 cm)** – vysoká poddajnost — snadno jej omotáte kolem sedlovky nebo složíte do brašny.
- **2. Ochranný černý textilní návlek** – chrání karbonové, hliníkové i lakované rámy před odřením a tlumí cinkání řetězu.
- **3. Zesílená hlava zámku s žebrováním** – kryje uzamykací mechanismus a neotlouká rám kola.
- **4. Posuvná krytka zámkové vložky** – jedním pohybem palce uzavře klíčovou dírku před deštěm a posypovou solí.
- **5. Bezpečnostní lamelová/stavítková vložka** – zvýšená odolnost proti vyhmatání planžetou oproti obyčejným zoubkovým klíčům.
- **6. Boční hřibový uzamykací čep** – pevně zakotvený na druhém konci řetězu s osazením proti vytržení.
- **7. 2× Frézovaný oboustranný drážkový klíč** – zasunete do zámku i potmě bez zkoumání horní a spodní strany klíče!
- **8. Koncové manžety textilního rukávu** – pevně zafixované u obou konců řetězu, aby se látka neshrnovala.
- **9. Ocelový kroužek na klíče** – jeden klíč noste u sebe a druhý náhradní uložte bezpečně doma.
- **10. Kompaktní ohebnost článků** – projde i užšími oky mříží, plotů a brzdových kotoučů/výpletů.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

PŘI JÍZDĚ NA KOLE ČI KOLOBĚŽCE ZAJISTĚTE OMOTANÝ ŘETĚZ TAK, ABY SE NEMOHL DOSTAT DO VÝPLETU KOLA ANI ŘETĚZOVÉHO PŘEVODU! – Vlající konec 90cm zámku v drátech předního kola způsobí okamžitý pád přes řídítka — převážejte zámek v batohu, košíku nebo pevně ovinutý kolem podsedlové rámové trubky!

NIKDY NEPOUŽÍVEJTE ZÁMEK K TAŽENÍ VOZIDEL ANI KE ZVEDÁNÍ BŘEMEN! – Zámek slouží výhradně ke statickému zabezpečení majetku proti krádeži.

NEOTÁČEJTE KLÍČEM V ZÁMKU HRUBOU SILOU ANI KLEŠTĚMI! – Nejprve zasuňte frézovaný klíč zcela na doraz; pokud v zimě vložka přimrzla, použijte rozmrazovač zámků (nikoliv násilí!).

Při zamykání dbejte na to, abyste si neskřípli prsty mezi těžké články řetězu a čep – Manipulujte s hlavou zámku plynule.

Uložte si druhý záložní klíč mimo svazek denně nošených klíčů! – Bez klíče nelze kalený řetěz běžně otevřít.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Vyzkoušejte nanečisto odsunutí protiprachové krytky, plné zasunutí obou klíčů a hladké otočení vložky.
2. Zkontrolujte neporušenost textilního rukávu po celé délce `900 mm`.
3. Vyberte pro uzamčení **pevný, k zemi přikotvený kovový objekt** (cyklostojan z trubky, masivní zábradlí — nikdy ne nízký sloupek, přes který lze kolo horem nadzvednout!).
4. Zkontrolujte, že uzamykací čep je čistý bez písku a bláta.
5. Jeden ze dvou klíčů oddělte z kroužku jako domácí rezervu.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **1. Správné provlečení kola:** Provlékněte řetěz `900 mm` **hlavním trojúhelníkem rámu kola (spolu se zadním kolem)** a kolem pevného stojanu — nikdy nezamykejte kolo pouze za přední rychloupínací ráfek!
2. **2. Zamykání vysoko nad zemí:** Veďte řetěz co nejvýše nad chodníkem tak, aby neležel na zemi (řetěz ve vzduchu neposkytuje zloději oporu o zem pro pákové nůžky!).
3. **3. Uzamčení a zakrytí vložky:** Zasuňte boční hřibový čep do otvoru hlavy zámku, otočte klíčem, vytáhněte klíč, tahem rukou ověřte zamčení a **zasuňte černou posuvnou krytku přes klíčovou dírku**!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **4. Zabezpečení v dílně a na zahradě:** Ideální pro sepnutí hliníkových žebříků, stavebního míchače, elektrocentrály či zahradní branky.
5. **5. Bezpečný převoz na kole:** Omotejte řetěz těsně bez volné smyčky kolem sedlovky a horní rámové trubky a zamkněte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
**Promazání zámkové vložky 2× ročně	** Kápněte do klíčové dírky 1–2 kapky speciálního teflonového/grafitového spreje do zámků (nebo čistého silikonového oleje — nikdy ne rostlinný kuchyňský olej, který zalepí stavítka!).
**Vždy zavírejte posuvnou krytku vložky	** Zabráníte vniknutí dešťové vody a zamrznutí zámku v zimě.
**Čištění textilního rukávu	** Zablácený rukáv otřete vlhkou houbičkou a nechte proschnout, aby nešpinil oblečení.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Klíč nejde zasunout do vložky celou délkou	Vnitřní lamelky vložky jsou mírně pootočené vůči sobě nebo je uvnitř zrnko písku	Špičkou klíče jemně srovnejte lamelky v ose štěrbiny, prostříkněte sprejem na zámky a zasuňte klíč nadoraz
Boční čep nejde zasunout do hlavy zámku	Zámková vložka je otočená již v uzamčené poloze (závora blokuje otvor)	Zasuňte klíč, otočte jím do odemčené polohy, vložte čep nadoraz a teprve poté uzamkněte
Zámek v mrazu nejde otočit	Do nezakryté vložky natekla voda a zmrzla	Aplikujte kapesní rozmrazovač autozámků (nebo nahřejte kovovou čepel klíče v dlani) a po vyschnutí vložku zakonzervujte olejem

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**GEKO / Keltin K02306 (GE1222_K02306_PJ) Cyklistický a zabezpečovací řetězový zámek v textilním obalu 6 × 900 mm na klíč (2 klíče)**
Typové označení / Model:	**GE1222_K02306_PJ** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	GEKO / Keltin K02306 (GE1222_K02306_PJ) Cyklistický a zabezpečovací řetězový zámek v textilním obalu 6 × 900 mm na klíč (2 klíče)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2023/988/EU (Obecná bezpečnost výrobků – mechanická uzamykací a zabezpečovací zařízení)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 15496 (Jízdní kola – Bezpečnostní a pevnostní požadavky na zámky jízdních kol)
- ČSN EN 12320 (Stavební kování – Visací a řetězové uzamykací mechanismy)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.